



NADÁCIA JOZEFA SALAJA  
PRE SPIŠSKÉ VLACHY A SPIŠ



# Výročná správa 2013

## **OBSAH**

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE	2
ŠTATUTÁRNE A KONTROLNÉ ORGÁNY	2
VEREJNOPROSPEŠNÝ ÚČEL	3
KRÁTKA HISTÓRIA	3
PREHĽAD ČINNOSTÍ VYKONÁVANÝCH V ROKU 2013	4
PREHĽAD PRIJATÝCH DAROV V PRIEBEHU BEŽNÉHO OBDOBIA	5
PREHĽAD O POSKYTNUTÝCH PROSTRIEDKOCH PRE FYZICKÉ A PRÁVNICKÉ OSOBY	5
PREHĽAD POSKYTNUTÝCH PRÍSPEVKOV Z PODIELU ZAPLATENEJ DANE ZA ROK 2011	7
PREHĽAD POSKYTNUTÝCH PRÍSPEVKOV Z PODIELU ZAPLATENEJ DANE ZA ROK 2012	7
FINANČNÉ PREHĽADY	8
CELKOVÉ VÝDAVKY V ČLENENÍ PODĽA ČINNOSTI NADÁCIE	10
ZMENY VYKONANÉ V NADAČNEJ LISTINE V ZLOŽENÍ ORGÁNOV	11
ODMENA ZA VÝKON FUNKCIE SPRÁVCU NADÁCIE	11
PREHĽAD O ČINNOSTI NADAČNÝCH FONDOV	11
SPRÁVA AUDÍTORA K RIADNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31.12.2013	11
PLÁN ČINNOSTI V ROKU 2014	12

## **ZOZNAM TABULIEK**

Tab. 1 - Prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu	5
Tab. 2 - Prehľad o poskytnutých príspevkoch pre právnické osoby	5
Tab. 3 - Prehľad o poskytnutých príspevkoch pre fyzické osoby	6
Tab. 4 - Prehľad poskytnutých príspevkov z podielu zaplatenej dane za rok 2011	7
Tab. 5 - Prehľad poskytnutých príspevkov z podielu zaplatenej dane za rok 2012	8
Tab. 6 - Súvaha	8
Tab. 7 - Výkaz ziskov a strát	9
Tab. 8 - Rozpočet nadácie na rok 2013	10
Tab. 9 - Náklady na správu nadácie v členení podľa § 28 ods. 2 a 3 Zákona	10

## **IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE**

**Názov:** Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš  
**Sídlo:** Trnavská cesta 7, 831 04 Bratislava  
**IČO:** 42 181 763  
**DIČ:** 2023138084

Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš („ďalej len nadácia“) bola založená Nadačnou listinou dňa 30.8.2010. Jediným zakladateľom je Mgr. Jozef Salaj. Nadácia vznikla dňa 13.9.2010 zápisom do registra nadácií Ministerstva vnútra SR, a to pod číslom 203/Na-2002/970.

## **ŠTATUTÁRNE A KONTROLNÉ ORGÁNY**

**Správca** Mgr. Jozef Salaj  
**Správna rada** Cyril Salaj – člen  
JUDr. Marek Tarda – člen  
JUDr. Daniel Legéň - člen  
**Revízor** Ing. Dagmar Dobročanová

## **NADAČNÉ IMANIE**

**Výška nadačného imania** 6.638 EUR

## **MAJETKOVÉ PODIELY**

Nadácia k 31. 12. 2013 nie je vlastníkom majetkového podielu v inej spoločnosti.

## VEREJNOPROSPEŠNÝ ÚČEL

- ◆ podpora lokálnych aktivít občanov, občianskych združení v meste Spišské Vlachy,
- ◆ podpora rozvoja demokracie, nábožensky a etnický tolerantného prostredia,
- ◆ podpora všeestranného rozvíjania a podpora aktivít v oblasti cestovného ruchu,
- ◆ podpora organizácie rôznych podujatí pre širokú verejnosc' v oblasti kultúry, športu, turistiky, práce s det'mi a mládežou, cestovného ruchu (športové sút'aže, turistické stretnutia, mládežnícke a detské vzdelávacie tábory, ako aj tábory pre ochrancov prírody, kultúrne slávnosti, atď).

Podpora nadácie je najmä prostredníctvom projektov a športových aktivít, ktoré umožňujú predovšetkým det'om a mládeži rozvíjať svoj talent a vzťah k športu.

Nadácia napĺňa hore uvedené účely poskytnutím darov organizáciám a jednotlivcom, ktorí spĺňajú podmienky uvedené v nádačnej listine, a ktoré boli vyhlásené nadáciou, realizáciou vlastných verejnoprospešných aktivít a projektov, spoluprácou s inými organizáciami a jednotlivcami v záujme dosiahnutia verejnoprospešného účelu nadácie.

## KRÁTKA HISTÓRIA

Svoju činnosť začala nadácia v roku 2010 ako pomoc regiónu, mestu Spišské Vlachy a jeho obyvateľom pri realizácii ich potrieb a projektov, ktoré spríjemňujú ich život a existenciu v meste.

V roku 2011 nadácia uzavtrorila zmluvu o poskytnutí finančnej podpory so Slovenským zväzom hádzanej. Na základe uvedenej zmluvy nadácia finančne podporovala hádzanárské olympijské nádeje reprezentácie chlapcov Slovenskej republiky v hádzanej pre ročníky 1994 – 1995. Aj prostredníctvom nadácie a jej finančnej podpory sa chlapci mohli zúčastniť na medzinárodnom turnaji v Chorvátsku v meste POREČ, kde sa umiestnili na 3. mieste. V tom istom roku sa im podarilo získať aj 2. miesto na medzinárodnom turnaji v Českej republike.

Počas roka 2012 bola činnosť nadácie v útlme a neposkytla žiadny dar.

## **PREHĽAD ČINNOSTÍ VYKONÁVANÝCH V ROKU 2013**

V roku 2013 nadácia opäť obnovila svoju činnosť, čoho dôkazom bola podpora projektov za viac ako 60-tisíc eur. V dôsledku poskytnutia finančných darov zasadala nadačná rada celkom deväťkrát.

Nadácia uzavrela sponzorskú zmluvu s Tenisovo-hokejovým klubom Spišské Vlachy. Prostredníctvom pravidelných finančných darov prispeala ku kúpe hokejovej svetelnej tabule, hokejových brán a iných vybavení potrebných pre hokejovú arénu.

Druhú sponzorskú zmluvu uzatvorila s Mestským športovým klubom Tatran Spišské Vlachy. Spolupráca spočíva v podpore činnosti športového klubu vrátane jeho prevádzky.

Nadácia uzatvorila Darovacie zmluvy s právnickými osobami, medzi ktorými boli Centrum voľného času Spišské Vlachy, Športový klub stolného tenisu Spišské Vlachy, Cirkevná spojená škola, Spišské osvetové stredisko v Spišskej Novej Vsi a zahraničné občianske združenie Písecká kanoistika, o.s..

Ďalej podporila aj fyzické osoby, a to finančným darom na rekonštrukciu sanitárneho zariadenia pre telesne postihnuté dieťa. Taktiež poskytla finančný dar ako ocenenie za príkladnú činnosť pri rozvoji propagácie a realizácie hokeja a hokejbalu medzi žiakmi základných škôl. Okrem iného sa nadácia podieľala aj na podpore pre tlač knihy historika Petra Labanca.

Spolupráca s uvedenými občianskymi združeniami a inými organizáciami je dlhodobá a záujmom nadácie je v nej pokračovať aj v nasledujúcich rokoch. Nadácia je otvorená všetkým žiadateľom o pomoc, ktorí žiadajú o podporu v rozsahu, na aký bola nadácia založená. Môžu to byť jednotlivci, kluby, organizácie, občianske združenia a iní, ktorí potrebujú dotáciu na skvalitnenie ich života, na podporu ich voľno-časových aktivít, na organizovanie turnajov, kultúrnych podujatí a iného.

## **PREHĽAD PRIJATÝCH DAROV V PRIEBEHU BEŽNÉHO ODBOBIA**

V roku 2013 boli prijaté finančné dary v hodnote 51 973,01 EUR od anonymných darcov.

V tab. 1 je uvedený prehľad prijatých finančných darov podľa zdrojov a ich pôvodu. Nadácia v roku 2013 prijala príspevky iba zo Slovenskej republiky.

Tab. 1 - Prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu

Zdroj príjmu	Pôvod príjmu	Suma v EUR	Poznámka
Príspevky od iných organizácií	Slovenská rep.	30.000,00 EUR	
Príspevky od fyzických osôb	Slovenská rep.	21.973,01 EUR	
Príspevky z podielu zaplatenej dane (2012)	Slovenská rep.	9.160,75 EUR	(použitý do konca roka 2013)
SPOLU	61 133,76 EUR		

## **PREHĽAD O POSKYTNUTÝCH PROSTRIEDKOCH PRE FYZICKÉ A PRÁVNICKÉ OSOBY**

V priebehu roka 2013 boli poskytnuté príspevky vrátane príspevkov z podielov zaplatenej dane právnických a fyzických osôb v celkovej výške 62.318,27 EUR.

V tab. 2 je uvedený prehľad o poskytnutých príspevkoch na základe darovacích zmlúv a zmlúv o sponzorstve pre právnické osoby.

Tab. 2 - Prehľad o poskytnutých príspevkoch pre právnické osoby  
(vrátane 2% z podielov dane)

Príjemca - právnická osoba	Účel poskytnutia	Suma v EUR
Centrum voľného času Spišské Vlachy	Vecný dar – juniorský hokejový brankársky výstroj	2.000,00 EUR
Centrum voľného času Spišské Vlachy	Vecný dar – medaily s emblémom, poháre pre víťazov	2.122,92 EUR
Sportový klub stolného tenisu Spišské Vlachy	Peňažný dar – na podporu mládežníckych turnajov (v celkovej sume 3.900,- EUR)	1.300,00 EUR
Cirkevná spojená škola Spišské Vlachy	Vecný dar – futbalová výstroj	800,00 EUR

Spišské osvetové stredisko v Spišskej Novej Vsi	Peňažný dar – na realizáciu filmového projektu „Filmový dokument o ručnom zvonení na Železnej ceste“	3.500,00 EUR
Písecká kanoistika o.s. Česká republika	Peňažný dar – na rekonštrukciu lodenice	3.481,96 EUR
Tenisovo-hokejový klub Spišské Vlachy	Podpora činnosti v zmysle zmluvy o sponzorstve	35.838,39 EUR
Mestský športový klub Tatran Spišské Vlachy	Podpora činnosti v zmysle zmluvy o sponzorstve	11.355,00 EUR
SPOLU		60.398,27 EUR

Právnickým osobám boli poskytnuté dary v celkovej výške 60.398,27 EUR. Z toho:

- na základe sponzorskej zmluvy 47.193,39 EUR
- na základe darovacej zmluvy 13.204,88 EUR

Fyzickým osobám boli poskytnuté peňažné dary vo výške 1.920,00 EUR. Ich prehľad je v Tab. 3 – Prehľad o poskytnutých príspevkoch pre fyzické osoby.

Tab. 3 - Prehľad o poskytnutých príspevkoch pre fyzické osoby  
(vrátane 2% z podielov dane)

Príjemca – fyzická osoba	Účel poskytnutia	Suma v EUR
Vojtech a Margita Benkoví	Peňažný dar – na úpravu sociálneho zariadenia	740,00 EUR
ThLic. Ľubomír Balogha PhD.	Peňažný dar - za činnosť pri rozvoji, propagácii a realizácii hokeja a hokejbalu	900,00 EUR
Peter Labanc	Peňažný dar - tlač knihy	280,00 EUR
SPOLU		1.920,00 EUR

## **PREHĽAD POSKYTNUTÝCH PRÍSPEVKOV Z PODIELU ZAPLATENEJ DANE ZA ROK 2011**

(prijatý v roku 2012, spotrebovaný v roku 2013)

V roku 2012 prijala nadácia príspevky z podielu zaplatenej dane vo výške 3.184,51 EUR. Nakoľko neboli využité v roku 2012, preniesli sa do roku 2013.

V uvedenom roku sa správna rada rozhodla, že dané príspevky použije v rámci verejnoprospešnej činnosti na nákup športovej výstroje a na podporu športového podujatia.

Tab. 4 - Prehľad poskytnutých príspevkov z podielu zaplatenej dane za rok 2011

<b>Prijemca</b>	<b>Účel poskytnutia</b>	<b>Suma v EUR</b>
Centrum voľného času Spišské Vlachy	Poskytnutý príspevok na brankársky výstroj	2.000,00 EUR
Sportový klub stolného tenisu Spišské Vlachy	Podpora mládežníckych turnajov	1.184,51 EUR
<b>SPOLU</b>		<b>3.184,51EUR</b>

## **PREHĽAD POSKYTNUTÝCH PRÍSPEVKOV Z PODIELU ZAPLATENEJ DANE ZA ROK 2012**

(prijatý v roku 2013, spotrebovaný v roku 2013)

V roku 2013 boli pripísané na bankový účet príspevky 2% z podielu zaplatenej dane za rok 2012 vo výške 9.160,75 EUR.

Rozhodnutím správnej rady nadácie sa uvedené príspevky použili na ocenenie činnosti ThLic. Baloga PhD. pri rozvoji, propagácii a realizácii hokeja a hokejbalu, na podporu športového podujatia Športového klubu stolného tenisu a podporu činnosti športového klubu MŠK Tatran Spišské Vlachy. Výška príspevkov pre jednotlivých príjemcov je v prehľade o poskytnutých príspevkov z podielu zaplatenej dane – Tab. 5.

Tab. 5 - Prehľad poskytnutých príspevkov z podielu zaplatenej dane za rok 2012

Príjemca	Účel poskytnutia	Suma v EUR
Športový klub stolného tenisu Spišské Vlachy	Podpora mládežníckych turnajov	115,49 EUR
ThLic. Ľubomír Balogha PhD.	Ocenenie za činnosť	900,00 EUR
Mestský športový klub Tatran Spišské Vlachy	Podpora činnosti v zmysle zmluvy o sponzorstve	8.145,26 EUR
SPOLU		9.160,75 EUR

## FINANČNÉ PREHĽADY

V priebehu roka 2013 neboli obstarané žiadny dlhodobý majetok.

Zostatok finančných prostriedkov nadácie k 31.12.2013 je vo výške 9.426,19 EUR. Z toho nadačné imanie je vo výške 6.638 EUR. Nadácia disponuje s finančnými prostriedkami vo výške 2.788,19 EUR.

Na základe rozhodnutia správnej rady bola strata za rok 2012 vo výške 946,00 EUR prevedená na účet nevysporiadaných výsledkov hospodárenia minulých rokov. V roku 2013 bol dosiahnutý zisk z prevádzkovej činnosti vo výške 1.446,55 EUR.

Podobne ako v roku 2012, aj v roku 2013 bola vytvorená krátkodobá zákonná rezerva na vykonanie auditu účtovnej uzávierky nadácie. V zmysle darovacej zmluvy s obdarovaným, Športovým klubom stolného tenisu Spišské Vlachy zo dňa 16.08.2013 vznikol záväzok nadácie voči obdarovanému vo výške 2.600,00 EUR z titulu II. a III. splátky daru, ktorý bol uhradený v roku 2014.

Na úctoch časového rozlíšenia eviduje nadácia:

- záväzok voči Športovému klubu stolného tenisu Spišské Vlachy (2.600,00 EUR),
- adekvátnu časť nákladov na doménu njs.sk a nadaciajs.sk (90,95 EUR)
- nevyčerpané finančné dary od darcov (2.846,99 EUR).

Tab. 6 - Súvaha

AKTÍVA	v EUR	31.12.2013	31.12.2012
<b>Spolu majetok</b>		<b>12.117,14</b>	<b>8.408,11</b>
<b>Neobežný majetok</b>			
Dlhodobý nehmotný majetok			
Dlhodobý hmotný majetok			

<b>Dlhodobý finančný majetok</b>		
<b>Obežný majetok</b>	<b>9.426,19</b>	<b>8.317,16</b>
Zásoby		
Dlhodobé pohľadávky		
Krátkodobé pohľadávky		
Finančné účty	9.426,19	8.317,16
<b>Časové rozlíšenie spolu</b>	<b>2.690,95</b>	<b>90,95</b>
<b>PASÍVA</b>	<b>v EUR</b>	<b>31.12.2013</b>
		<b>31.12.2012</b>
<b>Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu</b>	<b>12.117,14</b>	<b>8.408,11</b>
<b>Vlastné zdroje krytie majetku spolu</b>	<b>6.270,15</b>	<b>4.823,60</b>
Základné imanie	6.638,00	6.638,00
Fondy tvorené zo zisku		
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia min. rokov	-1.814,40	-868,40
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	1.446,55	-946,00
<b>Cudzie zdroje spolu</b>	<b>3.000,00</b>	<b>400,00</b>
Rezervy	400,00	400,00
Dlhodobé a krátkodobé záväzky	2.600,00	
Dlhodobé bankové úvery a pôžičky		
<b>Časové rozlíšenie spolu</b>	<b>2.846,99</b>	<b>3.184,51</b>

Tab. 7 - Výkaz ziskov a strát

		<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
<b>Náklady</b>	<b>v EUR</b>	<b>62.872,17</b>	<b>946,28</b>
Ostatné služby		506,06	906,07
Ostatné dane a poplatky		3,00	
Iné ostatné náklady		44,84	40,21
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám		48.953,01	
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám		1.020,00	
Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane		12.345,26	
<b>Výnosy spolu</b>	<b>v EUR</b>	<b>64.318,76</b>	<b>0,29</b>
Úroky		0,49	0,29
Prijaté príspevky od iných organizácií		30.000,00	
Prijaté príspevky od fyzických osôb		21.973,01	
Prijaté príspevky z podielu zaplatenej dane		12.345,26	
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b>		<b>1.446,59</b>	<b>-945,99</b>
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení</b>		<b>1.446,55</b>	<b>-946,00</b>

## CELKOVÉ VÝDAVKY V ČLENENÍ PODĽA ČINNOSTI NADÁCIE

V súlade s rozhodnutím Správnej rady nadácie podľa § 28 ods. 1 Zákona a v členení podľa § 28 ods. 2 a 3 Zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. (ďalej len „Zákon“) odsúhlásila správna rada dňa 28.11.2012 na svojom zasadnutí návrh rozpočtu pre rok 2013 a rozhodla o nákladoch na správu nadácie nasledovne:

(Príloha č. 1: Zápisnica zo správnej rady nadácie zo dňa 28.11.2012)

**Tab. 8 - Rozpočet nadácie na rok 2013**

Č.	POPIS	ROZPOČET €	Skutočné čerpanie €
1.	Poskytnuté prostriedky na verejnoprospešný účel		
2.	Náklady na správu nadácie	2.450,00	553,90
3.	Odmeny	0,00	0,00
<b>SPOLU</b>		<b>2.450,00</b>	<b>553,90</b>

Nadácia prijala finančný dar na zabezpečenie prevádzky vo výške 2.000 EUR. Celkové náklady na prevádzku k 31.12.2013 boli vo výške 553,90 EUR.

Tab. 9 - Náklady na správu nadácie v členení podľa § 28 ods. 2 a 3 Zákona

Č.	POPIS PODĽA § 28 ODS. 2 A 3 ZÁKONA	ROZPOČET €	Skutočné čerpanie €
1.	Ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	0,00	0,00
2.	Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie alebo účelu nadáčného fondu	300,00	106,06
3.	Prevádzka nadácie	2.150,00	400,00
4.	Odmena za výkon funkcie správcu	0,00	0,00
5.	Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu	0,00	0,00
6.	Mzdové náklady	0,00	0,00
7.	Na prevádzku charitatívnej lotérie	0,00	0,00
8.	Iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie	0,00	47,84
<b>SPOLU</b>		<b>2.450,00</b>	<b>553,90</b>

Správna rada nadácie schválila rozpočet na správu Nadácie Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš na rok 2014 vo výške 1.500 EUR.

## **ZMENY VYKONANÉ V NADAČNEJ LISTINE V ZLOŽENÍ ORGÁNOV**

Nadácia nevykonala v priebehu roka 2013 žiadne zmeny v nadačnej listine a v zložení orgánov nadácie.

## **ODMENA ZA VÝKON FUNKCIE SPRÁVCU NADÁCIE**

Správca nadácie vykonáva svoju činnosť v zmysle nadačnej listiny bezodplatne.

## **PREHLAD O ČINNOSTI NADAČNÝCH FONDOV**

Nadácia v priebehu roku 2013 nezaložila žiadny nadačný fond na podporu verejnoprospešného účelu.

## **SPRÁVA AUDÍTORA K RIADNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31.12.2013**

V súlade s ustanovením § 20 Zákona o účtovníctve súčasťou tejto výročnej správy je aj správa audítora o overení ročnej účtovnej závierky spoločnosti, ktorej prílohu tvorí kompletná účtovná závierka zostavená k 31.12.2013 a to Súvaha, Výkaz ziskov a strát a Poznámky.

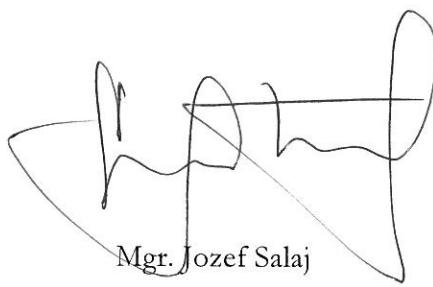
## PLÁN ČINNOSTI V ROKU 2014

Nadácia vynakladá aj v roku 2014 maximálne úsilie, aby rozšírila oblast' svojich aktivít a zámerov.

Správca nadácie zverejnil na internetovej stránke mesta Spišské Vlachy (<http://spisskevlachy.sk/>) výzvu na možnosť získania dotácie :

- pre kultúrne, spoločenské, vzdelávacie a verejnoprospešné projekty minimálne vo výške 20.000 EUR.
- pre športové kluby, podujatia a jednotlivcov na ich fungovanie vo výške minimálne 20.000 EUR.

Šport, kultúra, spoločenské podujatia a vzdelávanie sú tou potrebnou matériou, ktorá prináša kvalitu života a robí mesto, školu atraktívnym pre jeho obyvateľov, rodičov a žiakov. Zanecháva trvalú pamäťovú stopu v povedomí obyvateľov, aby si práve oni a ich deti mohli tieto pozitívne momenty spájať s ich mestom, školou. Preto nadácia ponúka maximálnu možnú podporu projektom a myšlienкам pre potreby väčšiny obyvateľov. Nakol'ko je mesto Spišské Vlachy v pomerne zložitej situácii, veríme, že táto pomoc prispeje aspoň v malej miere na zmiernenie dopadov krízy. Tak ako v roku 2013 nadácia pomáhala finančnými dotáciami niektorým klubom a organizáciám, dúfame že aj v budúcnosti pomôže naša pomoc k zachovaniu existencie športových klubov, organizácií a prinesie kvalitnejší spoločenský a športový život pre deti, mládež, dospelých, obyvateľov mesta.



Mgr. Jozef Salaj  
Správca nadácie

## ZÁPISNICA ZO ZASADANIA SPRÁVNEJ RADY NADÁCIE

Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš, so sídlom Trnavská cesta 7, 831 04 Bratislava – Ružinov, IČO: 42181763, zapísaná v Registri nadácií vedenom Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, regisračné číslo 203/Na-2002/970 (ďalej len „nadácia“), ktoré sa konalo dňa 28.11.2012 o 10.00 hod. v sídle nadácie.

### Program zasadania správnej rady:

1. Otvorenie zasadania
2. Volba zapisovateľa zasadania správnej rady
3. Schválenie rozpočtu nadácie na rok 2013
4. Záver

Prítomnými sú správca nadácie a členovia správnej rady zapísaní v listine prítomných t.j. na zasadanie správnej rady nadácie je prítomná nadpolovičná väčšina členov správnej rady nadácie, v dôsledku čoho je správna rada nadácie uznášaniaschopná. Listina prítomných členov správnej rady je prílohou tejto zápisnice.

### Bod 1:

Zasadanie správnej rady o 10.00 hod otvoril predseda správnej rady nadácie JUDr. Daniel Legén, ako osoba poverená vedením zasadania správnej rady, s konštatovaním, že na zasadanie správnej rady je prítomná nadpolovičná väčšina členov správnej rady nadácie.

### Bod 2:

Predseda správnej rady predniesol prítomným návrh na voľbu zapisovateľa zasadania správnej rady nadácie:

*Zapisovateľ: Cyril Salaj*

K navrhovanému zapisovateľovi nemal žiadny člen správnej rady pripomienky ani návrhy a tak predseda správnej rady nadácie, dal hlasovať o návrhu na voľbu zapisovateľa zasadania správnej rady nadácie.

### Uznesenie č. 1:

**Správna rada schvaľuje zapisovateľa zasadania správnej rady:**

**Zapisovateľ: Cyril Salaj.**

### Výsledok hlasovania k uzneseniu č. 1:

Za: 100 % hlasov prítomných  
Proti: 0 % hlasov prítomných  
Zdržal sa: 0 % hlasov prítomných

### Bod 3:

Správca nadácie Mgr. Salaj predložil prítomným nasledovný návrh rozpočtu nadácie na rok 2013:

ROZPOČET NADÁCIE JOZefa SALAJA PRE SPIŠSKÉ VLACHY A SPIŠ NA ROK 2013	
Položka rozpočtu podľa § 28 ods. 2 a 3 zákona	Rozpočtované výdavky v EUR
Ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	0,-

<i>Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie alebo účelu nadačného fondu</i>	300,-
<i>Prevádzka nadácie</i>	2.150,-
<i>Odmena za výkon funkcie správca nadácie</i>	0,-
<i>Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu</i>	0,-
<i>Mzdové náklady</i>	0,-
<i>Náklady na prevádzku charitatívnej lotérie</i>	0,-
<i>Iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie</i>	0,-
<b>Rozpočtované výdavky celkom</b>	<b>2.450,-</b>

Predsedu správnej rady nadácie pristúpil k hlasovaniu o návrhu rozpočtu nadácie na rok 2013.

#### Uznesenie č. 2

Správna rada schvaľuje návrh rozpočtu na rok 2013 v nasledovnom znení:

<b>ROZPOČET NADÁCIE JOZefa SALAJA PRE SPIŠSKÉ VLACHY A SPIŠ NA ROK 2013</b>	
<b>Položka rozpočtu podľa § 28 ods. 2 a 3 zákona</b>	<b>Rozpočtované výdavky v EUR</b>
Ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	0,-
Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie alebo účelu nadačného fondu	300,-
Prevádzka nadácie	2.150,-
Odmena za výkon funkcie správca nadácie	0,-
Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu	0,-
Mzdové náklady	0,-
Náklady na prevádzku charitatívnej lotérie	0,-
Iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie	0,-
<b>Rozpočtované výdavky celkom</b>	<b>2.450,-</b>

#### Výsledok hlasovania k uzneseniu č. 2:

Za: 100 % hlasov prítomných  
 Proti: 0 % hlasov prítomných  
 Zdržal sa: 0 % hlasov prítomných

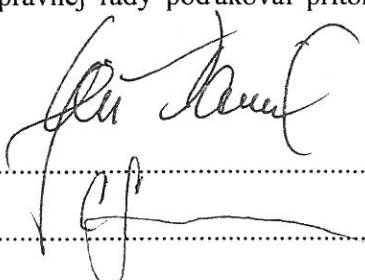
#### Bod 4:

Po prerokovaní všetkých bodov programu predseda správnej rady podakoval prítomným za účasť a zasadnutie správnej rady nadácie ukončil.

V Bratislave, dňa 28.11.2012

Predseda správnej rady: .....

Zapisovateľ: .....

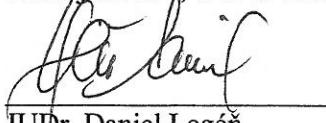


**Listina prítomných členov správnej rady  
na zasadnutí správnej rady Nadácie Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš**

so sídlom Trnavská cesta 7, 831 04 Bratislava – Ružinov, IČO: 42181763, zapísaná v Registri nadácií vedenom Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, regisračné číslo 203/Na-2002/970 (ďalej len „nadácia“)

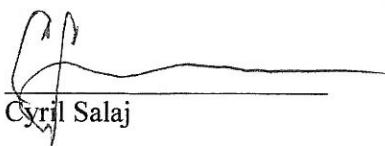
ktoré sa konalo dňa 28.11.2012 o 10.00 hod. v sídle nadácie

JUDr. Daniel Legéň, narodený dňa 20.05.1977, rodné číslo: 770520/6201, trvalé bydlisko Ondrejovova 5, 821 03 Bratislava



JUDr. Daniel Legéň

Cyril Salaj, narodený dňa 02.06.1941, rodné číslo: 410602/719, trvalé bydlisko Slnečná 4, 053 61 Spišské Vlachy

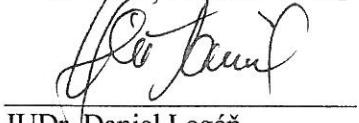


JUDr. Marek Tarda, narodený dňa 21.04.1979, rodné číslo: 790421/6793, trvalé bydlisko Rubínová 4, 831 52 Bratislava

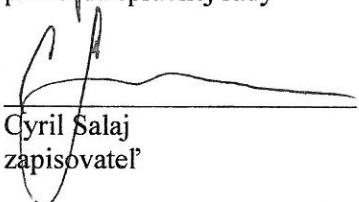
---

JUDr. Marek Tarda

V Bratislavе, dňa 28.11.2012



JUDr. Daniel Legéň  
predseda správnej rady



Cyril Salaj  
zapisovateľ

**DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA**  
**o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou**  
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. §23 ods. 5

**Pre zakladateľa nadácie**

**Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš**

1. Overila som účtovnú závierku účtovnej jednotky Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš k 31. decembru 2013 uvedenú v prílohe tejto výročnej správy, ku ktorej som dňa 15.5.2014 vydala správu audítora, v ktorej som vyjadrila svoje audítorské stanovisko v nasledujúcim znení:

**Názor**

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje verný a pravdivý obraz finančnej situácie nadácie Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

2. Overila som tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie nadácie. Mojou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho výdať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som vykonala v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami ISA. Tieto štandardy požadujú, aby audítör naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré nie sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31.12.2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overenie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre vyjadrenie môjho názoru.

**Názor**

Podľa môjho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe nadácie Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

Bratislava, 15. mája 2014



Ing. Zuzana Zbudilová  
Zodpovedný auditor  
Licencia UDVA 1041

Oravská 15  
821 09 Bratislava



Audítor: Ing. Zuzana Zbudilová  
Oravská 15, 821 09 Bratislava  
Licencia UDVA 1041

**Správa nezávislého audítora  
o vykonaní auditu ročnej účtovnej závierky  
k 31. decembru 2013 nadácie**

**Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš**

Bratislava, máj 2014

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre zakladateľa nadácie

Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky nadácie Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš, Trnavská cesta 7, 831 04 Bratislava, IČO 42 181 763, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

**Zodpovednosť statutárneho orgánu za účtovnú závierku**

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o účtovníctve), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby.

**Zodpovednosť audítora**

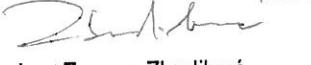
Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som vykonala v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi ISA. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní týchto rizík audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie a vernú prezentáciu účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahrňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky. Som presvedčená, že auditorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

**Názor**

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje verný a pravdivý obraz finančnej situácie nadácie Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 15. mája 2014

  
Ing. Zuzana Zbudilová  
Zodpovedný audítorka  
Licencia UDVA 1041

Oravská 15  
821 09 Bratislava



## ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky  
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

**Čiselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázne.**

Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierrou alebo tmavomodrou farbou.

A Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac	Rok
2 0 2 3 1 3 8 0 8 4	X riadna      X zostavená	od 0 1	2 0 1 3
IČO	mimoriadna      X schválená	do 1 2	2 0 1 3
4 2 1 8 1 7 6 3	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 0 1 2 0 1 2
SID SK NACE			do 1 2 2 0 1 2
1 1 . 2 2 . 3			

Priložené súčasti účtovnej závierky

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

Poznámky (Úč NUJ 3-01)

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

N a d á c i a J o z e f a S a l a j a p r e S p i š s k é V l a c h y a S p i š

**Sídlo účtovnej jednotky**

Ulica

Číslo

T R N A V S K Á C E S T A 7

PSČ Obec

8 3 1 0 4 B R A T I S L A V A 3

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 /

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa: <b>3 0 . 0 4 . 2 0 1 4</b>	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: 
Schválená dňa: <b>14 . 0 5 . 2 0 1 4</b>			

**Záznamy daňového úradu**

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	
a	b		1	2	3	4
<b>A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU</b>	<b>r.002+r.009+r.021</b>	<b>001</b>				
<b>1. Dlhodobý nehmotný majetok</b>	<b>r.003 až r.008</b>	<b>002</b>				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	012-(072+091 AÚ)	003				
Softvér	013-(073+091 AÚ)	004				
Oceniteľné práva	014-(074+091 AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	(018+019)-(078+079+091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	(051-095 AÚ)	008				
<b>2. Dlhodobý hmotný majetok</b>	<b>r.010 až r.020</b>	<b>009</b>				
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021-(081+092 AÚ)	012				
Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	022-(082+092 AÚ)	013				
Dopravné prostriedky	023-(083+092 AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov	025-(085+092 AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026-(086+092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028-(088+092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029-(089+092 AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	(042-094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	(052-095 AÚ)	020				
<b>3. Dlhodobý finančný majetok</b>	<b>r.022 až r.028</b>	<b>021</b>				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovláданej osobe	(061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(062-096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(065-096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	(066+067)-096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(069-096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	(043-096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	(053-096 AÚ)	028				

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	
a	b		1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.030+r.037+r.042+r.051	029	9 426,19		9 426,19	8 317,16
1. Zásoby	r.031 až r.036	030				
Materiál	(112+119)-191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	(121+122)-(192+193)	032				
Výrobky	(123-194)	033				
Zvieratá	(124-195)	034				
Tovar	(132+139)-196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby	(314 AÚ-391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky	r.038 až r.041	037				
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	040				
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky	r.043 až r.050	042				
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	043				
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	044				
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	045		x		
Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátному rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení	(396-391 AÚ)	049				
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	050				
4. Finančné účty	r.052 až r.056	051	9 426,19		9 426,19	8 317,16
Pokladnica	(211+213)	052	6 896,23	x	6 896,23	1 314,59
Bankové účty	(221 AÚ+261)	053	2 529,96	x	2 529,96	7 002,57
Bankové účty s dobowou viazaností dlhšou ako jeden rok	(221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok	(251+253+255+256+257)-291 AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku	(259-291 AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU	r.058 a r.059	057	2 690,95		2 690,95	90,95
1. Náklady budúcich období	(381)	058	2 690,95		2 690,95	90,95
Príjmy budúcich období	(385)	059				
MAJETOK SPOLU	r.001+r.029+r.057	060	12 117,14		12 117,14	8 408,11

Strana pasív		č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
<b>A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU</b>		<b>r.062+r.068+r.072+r.073</b>	<b>061</b>	6 270,15
1. Imanie a peňažné fondy		r.063 až r.067	062	6 638,00
Základné imanie		(411)	063	6 638,00
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu		(412)	064	
Fond reprodukcie		(413)	065	
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov		(414)	066	
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí		(415)	067	
2. Fondy tvorené zo zisku		r.069 až r.071	068	
Rezervný fond		(421)	069	
Fondy tvorené zo zisku		(423)	070	
Ostatné fondy		(427)	071	
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov		(+;-428)	072	-1 814,40
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		r.060-(r.062+r.068+r.072+r.074+r.101)	073	1 446,55
<b>B. CUDZIE ZDROJE SPOLU</b>		<b>r.075+r.079+r.087+r.097</b>	<b>074</b>	3 000,00
1. Rezervy		r.076 až r.078	075	400,00
Rezervy zákonné		(451 AÚ)	076	
Ostatné rezervy		(459 AÚ)	077	
Krátkodobé rezervy		(323+451 AÚ+459 AÚ)	078	400,00
2. Dlhodobé záväzky		r.080 až r.086	079	
Záväzky zo sociálneho fondu		(472)	080	
Vydané dlhopisy		(473)	081	
Záväzky z nájmu		(474 AÚ)	082	
Dlhodobé prijaté preddavky		(475)	083	
Dlhodobé nevyfakturované dodávky		(476)	084	
Dlhodobé zmenky na úhradu		(478)	085	
Ostatné dlhodobé záväzky		(373 AÚ+479 AÚ)	086	
3. Krátkodobé záväzky		r.088 až r.096	087	2 600,00
Záväzky z obchodného styku		(321 až 326) okrem 323	088	2 600,00
Záväzky voči zamestnancom		(331+333)	089	
Zúčtovanie so Sociálnou poistovňou a zdravotními poistovňami		(336)	090	
Daňové záväzky		(341 až 345)	091	
Záväzky z dôvodu finan. vzťahov k štátному rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy		(346+348)	092	
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov		(367)	093	
Záväzky voči účastníkom združení		(368)	094	
Spojovací účet pri združení		(396)	095	
Ostatné záväzky		(379+373 AÚ+474 AÚ+479 AÚ)	096	
4. Bankové výpomoci a pôžičky		r.098 až r.100	097	
Dlhodobé bankové úvery		(461 AÚ)	098	
Bežné bankové úvery		(231+232+461 AÚ)	099	
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci		(241+249)	100	
<b>C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU</b>		<b>r.102 a r.103</b>	<b>101</b>	2 846,99
1. Výdavky budúcich období		(383)	102	
Výnosy budúcich období		(384)	103	2 846,99
<b>VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU</b>		<b>r.061+r.074+r.101</b>	<b>104</b>	3 184,51
				8 408,11

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01				
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	506,06		506,06	906,07
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľnosti	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	3,00		3,00	
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpíisanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	44,84		44,84	40,21
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	48 953,01		48 953,01	
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	1 020,00		1 020,00	
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	12 345,26		12 345,26	
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
<b>Účtová trieda 5 spolu</b>		<b>r.01 až r.37</b>	<b>38</b>	<b>62 872,17</b>		<b>62 872,17</b>
						946,28

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu		
a	b	c	1	2	3	4	
601	Tržby za vlastné výrobky	39					
602	Tržby z predaja služieb	40					
604	Tržby za predaný tovar	41					
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42					
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43					
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44					
614	Zmena stavu zásob zvierat	45					
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46					
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47					
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48					
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49					
641	Zmluvné pokuty a penále	50					
642	Ostatné pokuty a penále	51					
643	Platby za odpísané pohľadávky	52					
644	Úroky	53	0,49		0,49	0,29	
645	Kurzové zisky	54					
646	Prijaté dary	55					
647	Osobitné výnosy	56					
648	Zákonné poplatky	57					
649	Iné ostatné výnosy	58					
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59					
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60					
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61					
654	Tržby z predaja materiálu	62					
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63					
656	Výnosy z použitia fondu	64					
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65					
658	Výnosy z nájmu majetku	66					
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67					
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	30 000,00		30 000,00		
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	21 973,01		21 973,01		
664	Prijaté členské príspevky	70					
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	12 345,26		12 345,26		
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72					
691	Dotácie	73					
<b>Účtová trieda 6 spolu</b>		<b>r.39 až r.73</b>	<b>74</b>	<b>64 318,76</b>		<b>64 318,76</b>	<b>0,29</b>
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b>		<b>r.74 - r.38</b>	<b>75</b>	<b>1 446,59</b>		<b>1 446,59</b>	<b>-945,99</b>
591	Daň z príjmov	76	0,04		0,04	0,01	
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77					
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení</b>		<b>(r.75 - (r.76 + r.77))(+/-)</b>	<b>78</b>	<b>1 446,55</b>		<b>1 446,55</b>	<b>-946,00</b>

## Čl. I

## Všeobecné údaje

## (1) Zakladateľ/zriaďovateľ účtovnej jednotky

Zakladateľ/zriaďovateľ účtovnej jednotky:

Mgr. Jozef Salaj  
 Ul. 29. augusta 2263/15  
 811 09 Bratislava – Staré Mesto

Účtovná jednotka:

Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš  
 Trnavská cesta 7  
 831 04 Bratislava - Ružinov

Dátum založenia: 30. 08. 2010

Dátum zápisu: 13. 09. 2010

Register nadácií vedený Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, registračné číslo: 203/Na-2002/970

## (2) Členovia štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

Správca: Mgr. Jozef Salaj

Správna rada:  
 Cyril Salaj  
 JUDr. Marek Tarda  
 JUDr. Daniel Legéň

Revízor: Ing. Dagmar Dobročanová

## (3) Činnosti, na účel ktorých bola účtovná jednotka zriadená

Verejnoprospešným účelom nadácie je:

- a) podpora lokálnych aktivít občanov, občianskych združení v meste Spišské Vlachy,
- b) podpora rozvoja demokracie, nábožensky a etnicky tolerantného prostredia,
- c) podpora zachovávania i obnovy pamiatok a ochrany kultúrneho dedičstva,
- d) podpora všestranného rozvíjania a podpora aktivít v oblasti cestovného ruchu,
- e) podpora organizácie rôznych podujatí pre širokú verejnosť v oblasti kultúry, športu, turistiky, práce s deťmi a mládežou, cestovného ruchu (športové súťaže, turistické stretnutia, mládežnícke a detské vzdelávacie tábory, ako aj tábory pre ochrancov prírody, kultúrne slávnosti, atď).

## (4) Počet zamestnancov

- Nadácia v roku 2013 ani v bezprostredne predchádzajúcim účtovnom období nemala žiadnych zamestnancov.

**Tabuľka k čl. I ods. 4 o počte zamestnancov a dobrovoľníkov**

	<b>Bežné účtovné obdobie</b>	<b>Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie</b>
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	0	0
z toho počet vedúcich zamestnancov	0	0
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	0	0

**Čl. II****Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach****(1) Pokračovanie v činnosti účtovnej jednotky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania nadácie (going concern)

**(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód**

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

**(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov.****d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou**

Dlhodobý hmotný majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahrňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.) Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku nie sú úroky z úverov súvisiacich s obstaraním majetku, ktoré vznikli do momentu zaradenia majetku do užívania. Do dlhodobého hmotného majetku patrí majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo. Technické zhodnotenie dlhodobého hmotného majetku nie je technickým zhodnotením, ak neprevyšuje úhrne za účtovné obdobie sumu 1 700 EUR.

**d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom**

Dlhodobý hmotný majetok obstaraný bezodplatne sa oceňuje cenou uvedenou v darovacej zmluve alebo reprodukčnej obstarávacou cenou..

**k) pohľadávky**

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Zniženie ocenenia pohľadávok prostredníctvom tvorby opravných položiek sa tvorí k pochybným pohľadávkam a nevymožiteľným pohľadávkam.

**l) krátkodobý finančný majetok**

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zniženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou. Peňažné prostriedky zahŕňajú peňažnú hotovosť a vklady v bankách.

m) časové rozlíšenie na strane aktív

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

n) záväzky vrátane rezerv

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou. Tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

o) časové rozlíšenie na strane pasív

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

**(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku**

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebovania. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca v ktorom bol dlhodobý majetok uvedený do používania. Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je od 1.000 € do 1.700 € a doba použiteľnosti je dlhšia ako 1 rok, účtovná jednotka eviduje ako dlhodobý hmotný majetok na samostatnom analytickom účte, pričom ho odpisuje rovnomerne 2 roky (účtovné a daňové odpisy sa rovnajú). Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je nižšia ako 1.000 €, účtovná jednotka účtuje priamo do nákladov na samostatný analytický účet (501 - Spotreba materiálu). Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba majetku sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Samostatne hnuteľné veci	4 roky	lineárna	25 %
Dopravné prostriedky	4 roky	lineárna	25 %
Drobný hmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100 %

**ČI. III**

**Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe**

**(6) Krátkodobý finančný majetok**

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladniči a účty v bankách.

S bežným účtom môže nadácia voľne disponovať.

Nadácia má zriadený účet v zmysle §50 zákona č. 595/20013 Z. z. v aktuálnom znení s ktorým môže disponovať v súlade s ustanoveniami Zákona 34/2002 Z.z. o nadáciach.

Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

**Tabuľka k čl. III ods. 6 o položkách krátkodobého finančného majetku**

**Tabuľka č. 1**

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	6 896	1 315
Ceniny	0	0
Bežné bankové účty	2 530	7 003
Bankové účty s dobowou viazaností dlhšou ako jeden rok	0	0
Peniaze na ceste	0	0
<b>Spolu</b>	<b>9 426</b>	<b>8 318</b>

**(10) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.**

Účtovná jednotka neeviduje ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka žiadne neuhradené pohľadávky.

**(11) Položky časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období**

Prehľad o významných položkách časového rozlíšenia na strane aktív je uvedený v nasledujúcej Tabuľke:

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Náklady budúcich období, z toho:</b>		
domény	2 691	91
Finančná podpora mládežníckych turnajov	91	91
<b>Príjmy budúcich období, z toho:</b>		
-	2 600	0
	0	0
	0	0

**(12) Vlastné zdroje krytie neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie**

**Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytie neobežného majetku a obežného majetku**

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
<b>Imanie a fondy</b>					
Základné imanie	6 638	0	0	0	6 638
z toho: nadačné imanie v nadácii	6 638	0	0	0	6 638
vklady zakladateľov	0	0	0	0	0
prioritný majetok	0	0	0	0	0
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	0	0	0	0	0
Fond reprodukcie	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
<b>Fondy zo zisku</b>					
Rezervný fond	0	0	0	0	0
Fondy tvorené zo zisku	0	0	0	0	0
Ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	- 868	0	- 1814	-946	- 1 814
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-946	1 447		+946	1 447
<b>Spolu</b>	<b>4 824</b>	<b>1 447</b>	<b>-1 814</b>	<b>0</b>	<b>6 271</b>

**(13) Rozdelenie účtovného zisku alebo vysporiadanie účtovnej straty vykázanej v minulých účtovných obdobiach.**

**Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadanií účtovnej straty**

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Účtovný zisk</b>	<b>0</b>
<b>Rozdelenie účtovného zisku</b>	
Prídel do základného imania	0
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	0
Prídel do fondu reprodukcie	0
Prídel do rezervného fondu	0

Prídel do fondu tvoreného zo zisku	0
Prídel do ostatných fondov	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do sociálneho fondu	0
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	0
Iné	0
<b>Účtovná strata</b>	<b>946</b>
<b>Vysporiadanie účtovnej straty</b>	
Zo základného imania	0
Z rezervného fondu	0
Z fondu tvoreného zo zisku	0
Z ostatných fondov	0
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	0
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	946
Iné	0

#### (14) Cudzie zdroje

##### a) Rezervy

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Rezerva na audit a zverejnenie údajov v OV	400	400	400	0	400
<b>Zákonné rezervy spolu</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>0</b>	<b>400</b>
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv	0	0	0	0	0
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv	0	0	0	0	0
<b>Ostatné rezervy spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Rezervy spolu</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>0</b>	<b>400</b>

Predpokladaný rok použitia vytvorených rezerv v roku 2013 je rok 2014

b) Významné položky na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 – Iné záväzky.

Názov položky	Začiatočný stav	Prírastky	Úbytky	Konečný zostatok
Ostatné záväzky, z toho:	0	2 600	0	2 600
Poskytnuté dary, dotácie	0	2 600	0	2 600
Iné záväzky, z toho:	0	0	0	0
Odmeny za výkon funkcie	0	0	0	0
Zverejnenie použitia podielu zaplatenej dane	0	0	0	0

c) – d) Záväzky do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti, výška záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	0	0
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkou dobu splatnosti do jedného roka	2 600	0
Krátkodobé záväzky spolu	2 600	0
Záväzky so zostatkou dobu splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	0	0
Záväzky so zostatkou dobu splatnosti viac ako päť rokov	0	0
Dlhodobé záväzky spolu	0	0
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	2 600	0

f) – g) Účtovná jednotka nemá bankový úver, pôžičku, návratnú finančnú výpomoc a neúčtovala v roku 2013 o výdavkoch budúcich období.

**(15) Významné položky časového rozlíšenia výnosov budúcich období**

**Tabuľka k čl. III ods. 15 o významných položkách výnosov budúcich období**

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Výdavky budúcich období, z toho:	0	0
	0	0
Výnosy budúcich období, z toho:	2 847	3 185
Zostatok z finančných darov	2 847	3 185

**(16) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu**

Účtovná jednotka nemá majetok prenajatý formou finančného prenájmu

**Čl. IV**

**Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát**

**(2) Významné položky prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.**

Nadácia v roku 2013 prijala dar vo výške 2.000 EUR na vykrytie prevádzkových nákladov nadácie.

**(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.**

Prijaté príspevky	Bežné účtovné obdobie
Prijaté príspevky od iných organizácií, z toho:	30 000
Ostatné organizácie	30 000
Prijaté príspevky od fyzických osôb	21 973
Prijaté príspevky z podielu zaplatenej dane	12 345
Spolu	64 318

**(4) Finančné výnosy**

Nadácia nemá významné položky finančných výnosov.

**(5) Významné položky nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie
Audit účtovnej závierky	400
Registrácia domény a web	106
Bankové poplatky	45
Ostatné služby – rézia	3
Poskytnuté príspevky	49 973
Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	12 345
<b>SPOLU</b>	<b>62 872</b>

**(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.**

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám, z toho:	3 185	8 260
Športový klub stolného tenisu Sp. Vlachy	1 185	115
Centrum voľného času Sp. Vlachy	2 000	0
MSK TATRAN Spišské Vlachy	0	8 145
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	0	900
<b>Spolu</b>	<b>3 185</b>	<b>9 160</b>
<b>Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia</b>		<b>0</b>

**(7) Významné položky finančných nákladov**

Bankové poplatky 45 EUR

**(8) Náklady za účtovné obdobie na audítorské služby**

Tabuľka k čl. IV ods. 8 o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	400
ostatné neaudítorské služby	0
<b>Spolu</b>	<b>400</b>

